

**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/11057/Add.222
11 January 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Очередное донесение о состоянии прекращения огня
на Ближнем Востоке

Следующее донесение об обстановке в египетско-израильском секторе по состоянию на 10 января 1974 года основано на информации, полученной от штабов ЧВС ООН и ОНВУП:

1. Общая оценка обстановки:

10 января активность снова возросла, особенно в районе города Суэц и вблизи позиции 502 (ПКК 393-046) Ирландского батальона и позиции II2I (ПКК 390-065) 1/ Шведского батальона. В общей сложности было семь случаев обмена огнем, в одном случае огонь начали израильские войска, в трех случаях - египетские войска и в трех случаях принадлежность огня установить не удалось. В общей сложности в дополнение к этому был отмечен двадцать один инцидент, не связанный с ведением огня, шесть инцидентов со стороны израильских вооруженных сил, девять - со стороны египетских вооруженных сил и происхождение семи инцидентов установить не удалось.

Активность значительно возросла в районе города Суэц в результате сильной перестрелки с применением всех типов оружия (см. предварительное донесение S/11057/Add.219).

Напряженность продолжала сохраняться в районах позиций 502 и II2I, причем всего за день произошло десять инцидентов.

2. Донесения о наземных действиях (ведение огня):

а) Австрийский батальон:

1/ ПКК - приблизительные координаты по карте. Следует отметить, что ОНВУП использует египетскую красную систему прямоугольных координат, а ЧВС ООН по техническим причинам вынуждены были временно принять универсальную поперечно-цилиндрическую меркаторскую систему. ЧВС ООН перейдут к египетской красной системе прямоугольных координат, как только получат требуемые карты.

- i) Позиция 104 (ПКК 732-834): В 12.43^{2/} пулеметный огонь со стороны египетских войск и немедленно вслед за этим пулеметный огонь со стороны израильских войск (перестрелка). В 12.55 обе стороны прекратили огонь. В 16.20 пулеметный огонь со стороны израильских войск и в 16.21 пулеметный огонь со стороны египетских войск (перестрелка). В 16.35 обе стороны прекратили огонь.
- ii) Позиция 101 (ПКК 136-730): Между 21.02 и 21.40 и между 22.01 и 22.17 пулеметный огонь со стороны израильских войск.
- b) Финский батальон:
- i) Штаб батальона и позиция 201 (ПКК 504-030): См. предварительное донесение в документе S/11057/Add.219.
- ii) Позиция 224 (ПКК 553-154): В 17.10 минометный огонь со стороны египетских войск, который прекратился немедленно.
- c) Ирландский батальон:
- i) Позиция 502: Между 00.05 и 00.15 пулеметный огонь со стороны египетских войск. Между 08.05 и 08.55 минометный огонь и между 09.30 и 09.40 пулеметный огонь со стороны неопознанных войск. Определить принадлежность огня было невозможно из-за расстояния и складок местности. Между 10.30 и 10.35 пулеметный огонь со стороны израильских войск. Между 10.45 и 10.50 минометный огонь со стороны египетских войск. Между 11.40 и 11.45 минометный огонь со стороны неопознанных войск. Определить принадлежность огня было невозможно из-за расстояния. Между 12.45 и 12.50 минометный огонь со стороны египетских войск. Между 20.15 и 20.30 и между 20.50 и 21.00 пулеметный огонь со стороны неопознанных войск. Определить принадлежность огня было невозможно из-за темноты.
- ii) Позиция 501 (ПКК 443-186): Между 07.04 и 07.20 пулеметный огонь и между 08.00 и 08.55 минометный огонь со стороны египетских войск.
- d) Шведский батальон:
- i) Позиция 1109 (ПКК 732-872): Между 08.36 и 09.05 беспорядочный пулеметный огонь со стороны израильских войск.

2/ Всюду среднее время по Гринвичу.

/...

- ii) Позиция II2I: Между 10.35 и 10.47 беспорядочный артиллерийский огонь со стороны египетских войск.
- iii) Позиция II04 (ПКК 168-795): Между 12.46 и 12.50 ружейный огонь со стороны египетских войск. Между 13.15 и 13.45 интенсивный пулеметный огонь со стороны египетских и израильских войск (перестрелка; невозможно было определить, какая сторона первой начала или прекратила огонь из-за удаленности позиции).
- e) Патрули ОНВУП:
 - i) Патруль 21 (ПКК 7530-9130): Между 08.05 и 08.42 минометный огонь со стороны неопознанных войск. Определить принадлежность огня было невозможно из-за расстояния.
 - ii) Патруль 24 (ПКК 7580-7940): В 08.33 пулеметный и минометный огонь со стороны египетских войск и немедленно вслед за этим пулеметный, танковый, минометный и артиллерийский огонь со стороны израильских войск (перестрелка). В 12.00 обе стороны прекратили огонь.
 - iii) Патруль 26 (ПКК 7800-8000): Между 10.20 и 11.57 беспорядочный артиллерийский огонь со стороны неопознанных войск. Определить принадлежность огня было невозможно из-за расстояния и складок местности.
 - iv) Патруль 17 (ПКК 7570-7950): Между 12.34 и 13.12 артиллерийский огонь со стороны израильских войск.
 - v) Патруль 15 (ПКК 7326-8347): Между 16.22 и 16.57 пулеметный огонь со стороны египетских войск.

3. Донесения о наземных действиях (продвижение вперед):

a) Финский батальон: Позиция 227 (ПКК 549-166): египетские войска продолжали занимать передовые позиции (см. S/11057/Add.215, пункт 3). Очередные переговоры назначены на 11 января.

b) Шведский батальон: Позиция II2I: В 13.40 египетские войска водрузили египетский флаг на никем не занимаемой позиции приблизительно в 500 метрах перед передовой позицией, занимаемой египетскими войсками. Дневное расследование было назначено на 11 января.

4. Жалобы сторон:

а) От Египта была получена жалоба, в соответствии с которой утверждается, что:

9 января:

- i) В 09.45 израильские войска открыли артиллерийский огонь в 25-ти км к западу-юго-западу от Файида.
- ii) В 12.00 израильские войска открыли пулеметный огонь в 20-ти км к югу от Файида.
- iii) В 13.30 израильские войска открыли танковый огонь в 22-х км к западу от Файида.
- iv) В 13.50 израильские войска открыли артиллерийский огонь в 10-ти км к востоку от Эль-Шаллуфх (в 8-ми км к северу от города Суэц).
- v) В 13.50 израильские войска открыли танковый огонь в 22-х км к западу от Файида.
- vi) В 14.00 израильские войска открыли ружейный огонь в 10-ти км к юго-востоку от Эль-Баллах.

10 января:

- vii) В 05.45 израильские войска открыли ружейный огонь в 15-ти км к северо-западу от Эль-Шаллуфх.

Жалобы ii и vi были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций (см. S/11057/Add.218, пункт 2а, ii и пункт 2с, i). Жалобы i, iii и v не были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций, но могут быть отнесены к инцидентам, о которых сообщалось в документе S/11057/Add.218, пункт 2а, i. Жалобы iv и vii не были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций.

б) От Израиля были получены жалобы, в соответствии с которыми утверждается, что 9 января:

- i) В 04.00 и 06.35 египетские войска открывали огонь к юго-западу от Файида.
- ii) В 04.45 египетские войска продвинулись вперед к востоку от 134-го км Суэцкого канала.
- iii) В 06.03 египетские войска открыли тяжелый артиллерийский огонь к востоку от 58-го км Суэцкого канала.

/...

- iv) В 08.30 и 11.45 египетские войска открывали тяжелый артиллерийский огонь к западу от Файида.
- v) В 09.10 египетские войска открыли тяжелый артиллерийский огонь к юго-западу от Файида.
- vi) В 10.30 египетские войска открыли тяжелый артиллерийский огонь к северо-западу от Файида.
- vii) В 11.35 египетские войска открыли огонь к юго-западу от Адабийя.
- viii) В 12.10 египетские войска открыли огонь к югу от Адабийя.
- ix) В 12.34 египетские войска открыли тяжелый артиллерийский огонь к востоку от Эль-Баллах.
- x) В 13.30 и в 14.45 египетские войска открывали тяжелый артиллерийский огонь в 15-ти км к западу от Файида.

Жалобы v, viii и x были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций (см. S/11057/Add.218, пункт 2а, i и iii и пункт 2б, i). Жалоба iv не была подтверждена наблюдателями Организации Объединенных Наций, ее можно отнести к инцидентам, о которых сообщалось в документе S/11057/Add.218, пункты 2а, i и ii. Другие жалобы не были подтверждены наблюдателями Организации Объединенных Наций.

5. Огонь по местам расположения позиций и персоналу Организации Объединенных Наций или вблизи них:

Финский батальон: См. S/11057/Add.218, пункт 2б.
